TELEFUNKEN

TELEFUNKEN TD 291 Colombo Combo

GUÍA DEL USUARIO

TELEFUNKEN

MANUAL DE INSTRUCCIONES
TELÉFONO DECT INALÁMBRICO CON CONTESTADOR AUTOMÁTICO
TE 251 Pure

I. Contenido de la caja 6

II. Familiarizándose con su teléfono.....8

1. Microteléfono 8
2. Base.....9
3. Cargador..... **Erreur ! Signet non défini.**
4. Especificaciones Técnicas.....10

III. Primeros pasos 10

1. Colocación de la base.....10
2. Conexión de la alimentación 11
3. Instalación de las baterías.....11
4. Recarga de las baterías 12
5. Conexión del cable telefónico 12
6. Encendido 12
7. Fecha y Hora.....12
8. Ajuste de la iluminación de la base 13
9. Alcance del microteléfono 13
10. Intensidad de la Señal 14
11. Advertencia de batería baja 15
12. Duración de la batería.....15
13. Fallo de la alimentación, solamente en la base.....16

IV. Cómo usar su teléfono.....16

1. Navegación por el menú 16
2. Realización de una llamada externa.....16
3. Realización de una llamada externa.....17

4. Manos libres....17
5. Configuración del volumen....17
6. Apagado del micrófono....18
7. Para terminar una llamada....18
8. Apagado y encendido del microteléfono....18

V Guía telefónica....18
1. Visualizar y llamar a un número de la guía telefónica....19
2. Añadir una nueva entrada....19
3. Introducción de una pausa....20
4. Introducción de nombres....20
5. Edición de una entrada....21
6. Cambio de un tono de timbre....21
7. Copia de una entrada hacia el microteléfono....22
8. Copia de todas las entradas hacia el microteléfono....22
9. Eliminación de una entrada....23
10. Eliminación de todas las entradas....23
11. Estado de la memoria....23

VI. Mensajería de texto....24
1. Envío de un mensaje de texto....24

VII. Lista de llamadas....25
1. Búsqueda en la lista de llamadas....26
2. Llamar desde la lista de llamadas....26
3. Para guardar un número de la lista de llamadas....27
4. Para eliminar un número de la lista de llamadas....27
5. Para eliminar todos los números de la lista de llamadas....28

VIII. Agenda....28
1. Adición de un nuevo evento....29

2. Desactivación del timbre de la agenda 29
3. Para mostrar detalles de la agenda.....30
4. Edición de las entradas de la Agenda.....30
5. Eliminar una entrada de la Agenda 31
6. Eliminar todas las entradas de la Agenda 31

IX. Reloj y alarma.....31

X. Configuración personal.....32
1. Ajuste del tono de timbre 32
2. Ajuste del volumen del timbre.....32
3. Configuración del idioma del visualizador.....33
4. Configuración del Protector de pantalla 33
5. Auto talk 33
6. Configuración de los Tonos del Teclado.....34
7. Código de acceso a la PABX.....34
8. Configuración del modo flash 35
9. Configuración del PIN del sistema.....35
10. Reinicio de la configuración del teléfono 36
11. Configuración del modo ECO 37

XI. Registro.....37
1. Registro de un microteléfono 38
2. Selección de una base 39
3. Eliminar el registro de un microteléfono 39
4. Realización de una llamada interna 40
5. Transferencia de llamada.....40
6. Establecimiento de una llamada en conferencia tripartita 40

XII. Contestador automático.....41
1. Apagado y encendido de la contestador automático.....41

2. Configuración del retardo en la respuesta 42
3. Configuración del Ahorro de tiempo.....42
4. Activación y desactivación del tono de alerta de mensaje.....43
5. Configuración de la alerta en pantalla 43
6. Mensajes salientes (OGM) 43
7. Respuesta y grabación 43
8. Sólo responder 44
9. Grabación de su propio mensaje saliente 44
10. Comprobación o eliminar su mensaje saliente 45
11. Selección del modo de mensaje saliente 45
12. Grabación de un memorando 46
13. Filtrado de llamadas 46
14. Reproducción de mensajes 47
15. Microteléfono, accesos directos de botones 47
16. Eliminar todos los mensajes antiguos 48
18. Activación y desactivación del PIN de acceso remoto.....48
19. Cambio del PIN para acceso remoto 49
20. Encendido remoto del contestador automático 49
21. Reproducción remota de los mensajes 50
22. Memoria llena 51

XIII. Instrucciones de Seguridad 51

XIV. Garantía 53

XV. Cumplimiento de las regulaciones actuales: 55

¡Gracias por comprar un teléfono inalámbrico digital DECT de TELEFUNKEN! Antes de utilizar su dispositivo, consulte este manual de instrucciones. Consérvelas de modo que pueda consultarlas en un futuro.

Si aún tiene dificultades después de hacer estos cambios, contacte con nuestro soporte técnico en la siguiente dirección de correo electrónico:

assistance@sopeg.fr o llame al número siguiente: + 33 (0)5-45-60-82-51

I. Contenido de la caja

- 1 Microteléfono
- 1 Base
- 1 Adaptador de alimentación
- 1 cable telefónico RJ11
- 2 adaptadores telefónicos
- 2 Baterías recargables AAA de NiMh, 750 mAh
- 1 Guía de inicio rápido

Algunas recomendaciones para ayudarle a obtener el máximo rápidamente de su teléfono:

- Agarre el microteléfono por los lados, tocando el área que está justamente debajo del panel táctil negro frontal, acomode la parte trasera del microteléfono en su mano mientras marca el número.
- Durante el uso evite tocar innecesariamente el área del teclado para evitar la pulsación accidental de una tecla.
- El teclado se inhabilitará automáticamente cuando sostenga

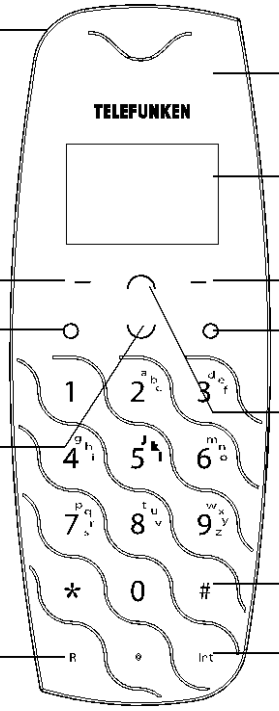
el receptor contra su oído, para reducir de esa forma el riesgo de oprimir accidentalmente una tecla mientras el microteléfono esté apoyado contra su cara.

- Para "despertar" el teclado y permitir que pueda marcar dígitos adicionales, por ejemplo, si desea tener acceso al menú, sólo tiene que alejar el microteléfono de su oído y esperar a que se encienda la contraluz. Entonces puede marcar normalmente.
- Es muy fácil saber cuándo el teclado está inhabilitado, ya que la contraluz estará apagada.
- Cuando marque dígitos para seleccionar desde un menú de voz, por ejemplo, Presione 1 para cuentas..., Asegúrese de sostener el microteléfono lejos del área del visualizador.
- Sostener el microteléfono por la parte superior alrededor del área del visualizador puede activar la funcionalidad de privacidad.

La distancia máxima entre el microteléfono y la base es de aproximadamente 300 m. Esta distancia puede quedar reducida en ciertos ambientes y cuando se usa en ciertas condiciones (proximidad a otros electrodomésticos, paredes, diferentes obstáculos). En interiores el alcance es generalmente inferior (aproximadamente 50 m) que en exteriores.

II. Familiarizándose con su teléfono

1. Microteléfono



Botón de encendido/apagado

Sensor de presencia del terminal al acercarlo a la oreja

Pantalla gráfica

Menú / Selec. / Privacidad
Se utiliza para acceder y seleccionar las opciones de menú.

Privacidad: desconecta el micrófono durante una llamada

Borrar / Atrás Borra una entrada errónea al editar un texto

Conversación Manos libres

Fin de la comunicación
Salir

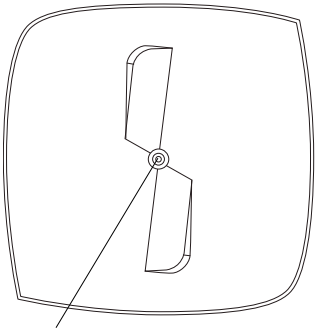
Llamada / Pausa / Desplazamiento hacia arriba en los menús / Subida del volumen

Directorio / Desplazamiento hacia abajo en los menús / Bajada del volumen

Alterna entre mayúsculas/minúsculas al introducir caracteres / Edición
Bloqueo del teclado
Intercomunicador: llamadas internas

Rellamada

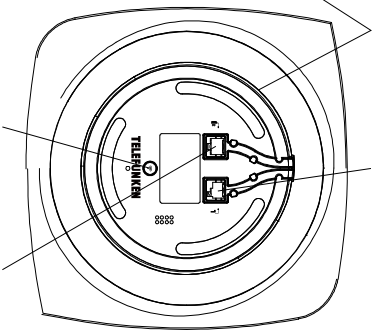
2. Base



Invierta el contacto de carga, el microteléfono puede colocarse de cualquier forma en la base

Iluminación ambiental en la base para indicar llamadas entrantes, nuevos SMS y mensajes del contestador automático

Tecla para buscar/encontrar el microteléfono; úsela para encender y apagar la iluminación ambiental.



Receptáculo para la línea telefónica

Receptáculo para la línea de alimentación

4. Especificaciones Técnicas

Norma:	Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT)
Frecuencia de Operación:	1880-1900 MHz
Alcance:	300 m en exteriores y 50 m en interiores, en condiciones ideales
Duración de la operación:	100 horas de tiempo de espera 10 horas de tiempo de conversación
Temperatura de Operación:	0°C a 45°C (32°F a 113°F)
Temperatura de almacenamiento:	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Baterías recargables:	2 x NiMH 1.2V (AAA) cada una
Voltaje de la base:	100-240V / 50/60Hz

III. Primeros pasos

1. Colocación de la base

Se debe elegir un lugar con las características siguientes:

- Una superficie plana y estable
- Como muy lejos a 1.8 metros de una toma de corriente y de un conector telefónico
- Al menos a 1 metro de separación de cualquier otro electrodoméstico electrónico para evitar interferencias
- Fuera de la luz directa del sol a una distancia suficiente de cualquier fuente de calor

- Lejos de cualquier área húmeda o mojada, tal como un baño

Nota: como la base y el microteléfono portátil se comunican mediante ondas de radio, es importante que la base esté ubicada en un área abierta para garantizar la mejor señal posible. El alcance normal es de aproximadamente 300 metros cuando haya una línea visual directa hasta la base y aproximadamente 50 metros cuando la base está en interiores y el teléfono esté en exteriores. Las paredes gruesas de concreto reducen significativamente este alcance.

2. Conexión de la alimentación

1. Enchufe el cable de alimentación del adaptador de alimentación en la parte inferior de la base.
2. Enchufe el adaptador de alimentación en la toma de corriente.

3. Instalación de las baterías

Tire de la tapa del compartimiento de las baterías del microteléfono en su parte trasera e inserte las 2 baterías recargables AAA que se suministran, asegurándose de que las polaridades sean las correctas. Cierre la tapa.
Precaución: no utilice baterías que no sean recargables. Utilice solamente las baterías recargables que se suministran. El empleo de baterías incorrectas puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.

4. Recarga de las baterías

Coloque el microteléfono sobre la base y espere a que las baterías se carguen totalmente, al menos 24 horas. Una vez realizada la carga, el símbolo de batería aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla.

5. Conexión del cable telefónico

Después de cargarlo durante 24 horas, enchufe el cable telefónico en la base y en el conector de la pared.

6. Encendido

Cuando encienda su teléfono por primera vez, se le solicitará que indique el país donde lo está utilizando: Seleccione el país utilizando las teclas de desplazamiento , a continuación confirme con Menu/OK.

7. Fecha y Hora

Si se suscribe al servicio de Identificación de Llamadas de su operador telefónico, la fecha y la hora se ajustarán automáticamente en todos los microteléfonos cada vez que se reciba una llamada.
Si no está suscrito al servicio de Identificador de Llamadas, puede ajustar la fecha y la hora manualmente.

1. Presione , a continuación para mostrar “Reloj & Alarma". Presione “Selecc, en la pantalla se muestra “Fecha y hora”. Presione de nuevo “Selecc”.

2. Introduzca la fecha en el formato DD-MM-AA, por ejemplo, 04-11-10 para el 4 de noviembre de 2010.
3. Presione “Guardar” e introduzca la hora en formato de 24 horas, HH.MM Por ejemplo, 14-45 para las 14:45 o 2:45 pm.
4. Presione ‘Guardar’ para confirmar o el ○ ROJO para la espera.

Su teléfono Pure ahora está listo para utilizarlo.

8. Ajuste de la iluminación de la base

La base tiene un modo de *Iluminación ambiental* que aparece como un aro de luz blanca alrededor de la base. Esta luz parpadeará cuando entre una nueva llamada, durante una conversación telefónica, cuando se reciba un SMS o cuando haya mensajes en el contestador automático.
Para encender o apagar la luz ambiental:
1. Mantenga presionado •)) en la parte inferior de la base durante 5 segundos. Siga oprimiendo este botón hasta que encuentre la luz ambiental que desee.

9. Alcance del microteléfono

El teléfono TELEFUNKEN tiene un alcance de hasta 300 metros en exteriores cuando hay una línea visual despejada entre la base y el microteléfono.
Cualquier obstáculo que haya entre la base y el microteléfono reduce drásticamente el alcance.
Si la base está en el interior y el microteléfono está en el interior o en exteriores, el alcance será de 50 m. Las paredes

muy gruesas pueden afectar el alcance.

10. Intensidad de la Señal

El símbolo en su microteléfono indica cuándo está dentro del radio de cobertura. Cuando el microteléfono está fuera de cobertura, la pantalla muestra Buscando..., el símbolo parpadea y el microteléfono emite un tono de advertencia cada minuto. Este tono se repite mientras que el microteléfono esté fuera del alcance.

Si sale de la cobertura mientras está en medio de una llamada, esta se caerá. Regrese a la zona de cobertura antes de hacer otras llamadas. El microteléfono se conectará de nuevo a la base automáticamente.

Solamente para usuarios del Pure multipaquete:
Coloque cada cargador Pure al alcance de una toma de corriente.
1. Enchufe el cable del adaptador de alimentación en el receptáculo de alimentación en la parte inferior del cargador y enchufe el otro extremo en la toma de corriente de la pared.
2. Inserte las 2 baterías AAA recargables suministradas, fijándose en las marcas "+" y "-" que hay dentro del compartimiento de las baterías, entonces deslice la tapa del compartimiento.
3. Coloque el microteléfono sobre el cargador. Su microteléfono Pure tiene "inversión de carga" de manera que puede colocarlo de cualquier forma en la base o en el cargador. Compruebe que el conector Redondo de la parte

trasera del microteléfono esté en contacto con el conector redondo que está en el medio del cargador. Debe dejar que las baterías se carguen continuamente al menos durante 24 horas.
El visualizador mostrará el número del microteléfono, por ejemplo 2, para indicar que está registrado en la base.

11. Advertencia de batería baja

Si el símbolo parpadea en la pantalla, debe recargar el microteléfono antes de utilizarlo de nuevo. Mientras se está cargando, el símbolo se desplazará por la pantalla.

12. Duración de la batería

Bajo condiciones ideales, las baterías completamente cargadas deben dar alrededor de 10 horas de tiempo de conversación y 100 horas de espera en cada carga.

Nota: Las baterías nuevas no alcanzarán su capacidad total hasta que hayan estado en uso normal durante varios días.
Para mantener las baterías en condiciones óptimas, deje el microteléfono fuera de la base durante varias horas ininterrumpidamente.
Dejar que las baterías se descarguen al menos una vez a la semana ayudará a alargar lo más posible su vida útil.
La capacidad de carga de las baterías disminuye con el tiempo y el uso, reduciendo de esa forma los tiempos de conversación y de espera. Llegado ese momento, deben sustituirse.
Las baterías y el microteléfono pueden calentarse durante la carga. Esto es normal.

13. Fallo de la alimentación, solamente en la base

Si hay un fallo en la alimentación, puede seguir usando su base para efectuar y recibir llamadas telefónicas. El timbre del teléfono sonará cuando reciba una llamada sin haber alimentación, pero el visualizador no se iluminará y los detalles de la persona que llama no se almacenarán en la lista de llamadas.
Usted no podrá usar las otras características y funciones de la base ni del microteléfono hasta que se restaure la alimentación.

IV. Cómo usar su teléfono

1. Navegación por el menú

Use las teclas y para desplazarse por las opciones del menú.

2. Realización de una llamada externa

1. Presione el VERDE.
2. Marque el número telefónico.

- Marcación preparatoria

1. Introduzca el número de teléfono (24 dígitos como máximo). Si comete un error, presione “Borrar”.

2. Presione el ○ VERDE para marcar el número de teléfono introducido.

3. Realización de una llamada externa

1. Cuando suene el timbre del teléfono, presione el ○ VERDE para responder la llamada. Cuando se responda la llamada con el microteléfono desde la base del cargador con “Auto hablar” configurado como “On” no hay que presionar nada.

4. Manos libres

1. Cuando suene el timbre del teléfono, presione dos veces el ○ VERDE para contestar la llamada en el modo de manos libres. Puede presionar el ○ VERDE cada vez que desee conmutar entre los modos de microteléfono y de manos libres.

Precaución: Sostener el microteléfono demasiado cerca de su oído cuando está sonando puede dañar su audición. La activación del modo a manos libres puede aumentar bruscamente el volumen de la cápsula receptora hasta un nivel elevado. Asegúrese de que el microteléfono no esté demasiado cerca de su oído.

5. Configuración del volumen

Durante una llamada, presione ⌒ o ⌣ para ajustar el volumen de la cápsula receptora o del altavoz. El nivel de

volumen aparece en la pantalla.

6. Apagado del micrófono

El apagado del micrófono le permite hablar a otra persona que esté cerca de usted sin que le escuche la persona que ha efectuado la llamada.
1. Durante una llamada, presione "Privado". Se muestra "Privacidad activ".
2. Presione de nuevo "Off" para activar de nuevo el micrófono y continuar hablando con la persona que llamó.

7. Para terminar una llamada

Presione el ○ ROJO.
Después de colgar se muestra la duración de su llamada durante 5 segundos.

8. Apagado y encendido del microteléfono

1. Mantenga presionado el pequeño botón de alimentación que está en la parte superior izquierda del microteléfono, justo debajo del panel táctil negro.
2. Mantenga presionado de nuevo ese botón para encender el microteléfono otra vez.

V Guía telefónica

En la guía telefónica del Pure se pueden almacenar hasta 100 entradas. Cada número puede tener una longitud de hasta 24

dígitos y cada nombre puede tener hasta 12 caracteres, incluyendo puntos y espacios.
Las entradas se almacenan en orden alfabético.

1. Visualizar y llamar a un número de la guía telefónica

1. Presione ◡. El visualizador muestra la primera entrada.
2. Desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada que desee. Para buscar alfabéticamente, presione la tecla ◡ con la primera letra del nombre, por ejemplo, si el nombre comienza con N, presiones dos veces 6. El visualizador muestra la primera entrada que comienza con N. Si es necesario, desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada exacta.
3. Presione "Opcio". "Ver detalles" es resaltada.Presione "Selecc".
4. Presione el ○ VERDE o "Marcar" para marcar la entrada mostrada.
5. Presione el ○ ROJO para finalizar la llamada o para regresar al modo de espera.

2. Añadir una nueva entrada

1. Presione "Agenda" Desplácese con ◡ para resaltar "Añadir número".
2. Presione "Selecc". Se muestra "Poner nombre:".
3. Introduzca un nombre empleando el teclado y presione "OK".

4. Introduzca un nombre. Presione "OK" para guardar. Presione ⌒ o ⌣ para seleccionar una melodía y presione "Selecc" para confirmar.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

3. Introducción de una pausa

Si el Pure está conectado a una centralita, es posible que necesite introducir una pausa en un número almacenado. Esto le da tiempo a la centralita para encontrar una línea exterior. Una pausa se almacena normalmente después del código de acceso a la centralita (por ejemplo, 9) 9).

Cuando almacene un número, mantenga presionada ⌒ hasta que en el visualizador se muestre "P". Entonces puede continuar almacenando el número telefónico.

Nota: Para cancelar el almacenamiento de una entrada presione en cualquier momento durante el proceso presione el ○ ROJO.

4. Introducción de nombres

Use el teclado alfanumérico para introducir nombres en la guía telefónica.
Por ejemplo, para introducir el nombre PAUL:

P Presione '7' una vez.
A Presione '2' una vez.
U Presione '8' dos veces.
L Presione '5' tres veces.

Para introducir un espacio, presione "0".
Presione "Borrar" para borrar una letra.

5. Edición de una entrada

1. Presione ◡.
2. Desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada que desee editar y presione "Opcio". Desplácese con ◡ hasta "Editar número " y presione "Selecc".
3. Edite el nombre y presione OK para confirmar. Presione "Borrar" para borrar caracteres.
4. Presione "OK" y edite el número.
5. Presione ‘Guardar’ para confirmar.
6. Presione ◠ o ◡ para seleccionar una melodía y presione "Selecc".
7. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

6. Cambio de un tono de timbre

Puede cambiar un tono de timbre asignado a una entrada de la guía telefónica, de manera rápida y simple.

1. Presione ◡.
2. Desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada con el tono de timbre que desee cambiar y presione "Opcio". Desplácese con ◡ hasta "Timbre" y presione "Selecc".
3. Presione ◠ o ◡ para seleccionar una melodía diferente y presione "Selecc" para confirmar.
4. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

7. Copia de una entrada hacia el microteléfono

1. Presione ◡.
2. Desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada que desee copiar y presione "Opcio". Desplácese con ◡ t hasta "Copiar número" y presione "Selecc". " Se muestra a terminal" y presione "Selecc".
3. En el microteléfono receptor, por ejemplo, Microteléfono 1. Use ◠ o ◡ para seleccionar el microteléfono al que le gustaría copiar la entrada y presione 'Selecc.' para confirmar. Se muestra "Espere...".
4. En el microteléfono receptor, por ejemplo, el Microteléfono 2, se muestra " Copiar agenda?". Presione "Sí" para aceptar o "No" para rechazar la entrada de la guía telefónica.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

8. Copia de todas las entradas hacia el microteléfono

1. Presione "Agenda".
2. Desplácese con ◡ hasta "Copiar agenda". "A terminal" es resaltado. Presione "Selecc".
3. Se muestran los otros microteléfonos registrados en la base, por ejemplo, Microteléfono 1. Presione ◠ o ◡ para seleccionar el microteléfono al que le gustaría copiar todas las entradas y presione "Selecc" para confirmar. Se muestra "Por favor,espere…".
4. En el microteléfono receptor, por ejemplo, el Microteléfono 1, se muestra "¿Copiar agenda?". Presione "Si" para aceptar o "No" para rechazar las entradas de la

guía telefónica.
5. Presione el ROJO para regresar al modo de espera.

9. Eliminación de una entrada

1. Presione .
2. Desplácese hasta la entrada que desee eliminar (Borrar) y presione "Opcio".
3. Desplácese con hasta "Borrar número" y presione "Selecc".
4. El visualizador muestra "¿Borrar?" y el nombre de la entrada. Presione "Si" para confirmar o "No" para regresar a las opciones.
5. Presione el ROJO para regresar al modo de espera.

10. Eliminación de todas las entradas

1. Presione "Agenda".
2. Desplácese hasta la entrada que desee eliminar y presione "Opcio".
3. Se muestra " ¿Borrar todos los números? Presione "Si" para confirmar o "No" para regresar a las opciones.
4. Presione el ROJO para regresar al modo de espera.

11. Estado de la memoria

Puede verificar cuántas entradas de la guía telefónica ha guardado en su base y cuántas entradas tiene aún disponibles.
1. Presione "Agenda".
2. Desplácese con hasta "Estado Memoria" y presione "Selecc".

3. Presione el ROJO para regresar al modo de espera.

VI. Mensajería de texto

1. Envío de un mensaje de texto

1. Presione "Menú". Se muestra "SMS", presione "Selecc".
2. Se resalta "Escribir mensaje". Presione "Selecc".
3. Use el teclado para introducir su mensaje. La cantidad máxima de caracteres de un mensaje de texto es 160. Presione "#" para conmutar entre letras mayúsculas ABC, letras minúsculas abc y dígitos.
4. Presione "Opcio". Se resalta "Enviar". Presione "Selecc" para enviar el mensaje. Introduzca el número telefónico o presione "Buscar" para abrir la guía telefónica, a continuación desplácese hasta el número que desee y presione "Selecc". Ahora presione "Enviar".
   También puede desplazarse con o hasta:

Guardar

Presione "Selecc" para guardar el mensaje en la carpeta Borradores.

Insertar símbolo

Presione "Selecc". Se muestra la tabla de símbolos. Presione o para resaltar el símbolo que desee y a continuación presione "Insertar".

Insert. Emoticono

Presione "Selecc". Se muestra la tabla de Emoticonos. Presione o para resaltar el Emoticón que desee

y a continuación presione "Insertar".
Insert. Plantilla
Presione "Selecc". Se muestra la lista de Plantillas.
Presione ⌒ o ⌣ para resaltar la Plantilla que desee y a continuación presione "Insertar".

5. Cuando esté enviando un mensaje, se mostrará "Enviando Mensaje", seguido de "Mensaje enviado".

VII. Lista de llamadas

Si se suscribe al servicio de Identificador de llamadas de su proveedor de servicios telefónicos, se mostrará en la pantalla el número telefónico, la fecha y la hora de la llamada.

Nota: **Si el número del que llama está almacenado en su guía telefónica junto con un nombre, este se mostrará también. Si el número de teléfono no está disponible para las llamadas entrantes, se mostrará "No disponible".**
La información relacionada con llamadas entrantes depende del país y del operador de la red. Algunos operadores pueden cobrar por la suscripción a su servicio de Identificación de Llamadas.
La lista de llamadas contiene detalles de las llamadas perdidas, recibidas y marcadas. Los detalles incluyen la fecha y la hora de la llamada. Las entradas se muestran en orden cronológico con la llamada más reciente en la parte superior de la lista. Cuando la lista de llamadas está llena, una nueva llamada sustituye a la más antigua de la lista.

La base puede almacenar detalles de hasta 30 llamadas contestadas o no contestadas y de 20 llamadas marcadas.
Si recibe más de una llamada del mismo número, sólo se mantiene en la lista de llamadas la más reciente.
Cuando tiene llamadas perdidas (llamadas entrantes que no ha respondido), en el visualizador se muestra "Tiene X nuevas llam perd". Si presiona el ○ ROJO, la pantalla regresa al estado de espera y se muestra el icono de llamada perdida.

1. Búsqueda en la lista de llamadas

1. Cuando se muestre el mensaje "nuevas llam perd", presione "Ver". Presione ⌒ o ⌣ para desplazarse por la lista.
   Alternativamente, si presionó ○ ROJO y la pantalla está en Espera. Presione "Menú", presione ⌒ o ⌣ para desplazarse por la “Listas llamadas” y presione "Selecc". Se resaltará "Llamadas perdid", presione "Selecc" para ver la “Listas llamadas”.
2. Presione ⌒ o ⌣ para desplazarse hasta la entrada que desee ver. Presione "Opcio", "Ver detalles" es resaltada.
3. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

2. Llamar desde la lista de llamadas

1. Presione "Menú", pulse ⌣ para desplazarse por la "Listas llamadas" y presione "Selecc". Se resalta "Llamadas perdid". Desplácese con ⌒ o ⌣ para

seleccionar "Llamadas perdid", "Llamadas recibd" o "Llamadas realiz".

2. Presione "Selecc". Ahora puede desplazarse por la lista con ◠ o ◡.
3. Presione "Opcio", "Ver detalles" es resaltada. Presione "Selecc" para ver detalles de la llamada.
4. Presione el ○ VERDE para marcar el número.
5. Presione el ○ ROJO para terminar la llamada.

3. Para guardar un número de la lista de llamadas

1. Presione "Menú", pulse ◡ para desplazarse por la "Listas llamadas", a continuación presione "Selecc". Se resalta "Llamadas perdid". Si es necesario, desplácese con ◠ o ◡ hasta llamadas "Recibidas" o "Efectuadas", a continuación presione "Selecc".
2. Desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada que desee y presione "Opcio".
3. Desplácese con ◡ hasta "Guardar número" y presione "Selecc".
4. Introduzca un nombre y presione OK. Se muestra el número . Presione "OK".
5. Desplácese con ◠ o ◡ hasta el tono de timbre que desee y presione "Selecc".
6. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

4. Para eliminar un número de la lista de llamadas

1. Presione "Menú", presione ◡ para desplazarse hasta "Listas llamadas" y presione "Selecc". Se resalta

"Llamadas perdid". Si es necesario, desplácese con ◠ o ◡ hasta "Llamadas recibd" o "Llamadas realiz", a continuación presione "Selecc".
2. Desplácese con ◠ o ◡ hasta la entrada que desee y presione "Opcio".
3. Desplácese con ◠ hasta "Borrar llamada". Presione "Selecc".
4. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

5. Para eliminar todos los números de la lista de llamadas

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Listas llamadas" y presione "Selecc". Se resalta "Llamadas perdid". Desplácese con ◡ hasta "Borrar llamadas" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Llamadas perdid". Desplácese con ◡ hasta "Todas llamadas" y presione "Selecc".
3. En el visualizador se muestra "¿Borrar todas las llamadas?". Presione "Si" para confirmar o "No" para cancelar.
4. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

VIII. Agenda

Puede usar su microteléfono para recordarle los detalles de hasta cinco eventos tales como cumpleaños, aniversarios o citas. Cada entrada puede ser de hasta 24 caracteres de longitud.

1. Adición de un nuevo evento

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Eventos" y presione "Selecc".
2. Si no hay almacenado un evento anterior, se resalta "Añadir evento", Presione "Selecc".
   O
   Si ya hay eventos almacenados, se muestran en una lista. Presione "Opcio", se resalta "Añadir evento". Presione "Selecc".
3. Introduzca el asunto y presione "Guardar".
4. Introduzca la fecha (DD/MM) y presione "Guardar".
5. Introduzca la hora (HH:MM) y presione "Guardar". Si la configuración actual para el formato de la hora es de 12 horas,"Selecc" am o pm presionando ◠ o ◡.
6. Presione ◠ o ◡ para resaltar "Silencio" o "Alarma" y presione "Selecc".
7. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

Selección de la alarma:

1. Desplácese con ◠ o ◡ para resaltar "Una vez" o "Anualmente" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ◠ o ◡ para resaltar cuándo desea recibir el recordatorio, "A la hora evento" o "30 min antes", presione "Selecc".
3. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

2. Desactivación del timbre de la agenda

Se muestra el evento. Presione "Ver" para apagar la alarma y

ver los detalles del evento. Presione ○ ROJO para apagar la alarma y regresar al modo de espera.

3. Para mostrar detalles de la agenda

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Eventos" y presione "Selecc".
2. Se muestran los eventos almacenados. Si es necesario, desplácese con ◡ hasta el evento que desee y presione "Opcio".
3. Desplácese con ◡ hasta "Ver detalles" y presione "Selecc". Se muestran la descripción, fecha y hora del recordatorio.
4. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

4. Edición de las entradas de la Agenda

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Eventos" y presione "Selecc".
2. Se muestran los eventos almacenados. Si es necesario, desplácese con ◡ hasta el evento que desee y presione "Opcio".
3. Desplácese con ◡ hasta "Editar evento" y presione "Selecc".
4. Edite el asunto y presione "Guardar".
5. Edite la fecha y la hora y presione "Guardar".
6. Presione ◠ o ◡ para resaltar "Silencio" o "Alarma" y presione "Selecc".
7. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

5. Eliminación de una entrada de la Agenda

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Eventos" y presione "Selecc".
2. Se muestran los eventos almacenados. Desplácese con ◡ hasta el evento que desee eliminar y presione "Opcio".
3. Desplácese con ◡ hasta "Borrar evento" y presione "Selecc".
4. Presione "Si" para confirmar o "No" para cancelar.
5. Presione el○ ROJO para regresar al modo de espera.

6. Eliminación de todas las entradas de la Agenda

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Eventos" y presione "Selecc".
2. Se muestran los eventos almacenados. Presione "Opcio".
3. Desplácese con ◡ hasta "Elim.todos events" y presione "Selecc".
4. Presione "Si" para confirmar o "No" para cancelar.
5. Presione el○ ROJO para regresar al modo de espera.

IX. Reloj y alarma

Si está suscrito al servicio de Identificador de llamadas de su red, la hora de su Base se ajusta automáticamente cada vez que recibe una llamada, dependiendo del proveedor de su red. También puede establecer o ajustar la hora usando el menú "Reloj & Alarma".

X. Configuración personal

1. Ajuste del tono de timbre

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc".
3. Se resalta "Timbre". Presione "Selecc".
4. Presione ◠ o ◡ para resaltar "Llamada externa" o "Llamada interna". Presione "Selecc" para confirmar.
5. Desplácese con ◠ o ◡ para resaltar el tono de timbre que desee, hay 20 para escoger. Presione "Selecc" para confirmar.
6. Presione el○ ROJO para regresar al modo de espera.

2. Ajuste del volumen del timbre

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc".
3. Desplácese ◡ hasta "Volumen timbre" y presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ para resaltar el nivel de volumen que desee, hay 5 para escoger. Presione “Guardar” para confirmar.
5. Presione el○ ROJO para regresar al modo de espera.

3. Configuración del idioma del visualizador

Su teléfono tiene 6 idiomas de visualización diferentes: inglés, francés, alemán, italiano, español y holandés.

Nota: Tan pronto como seleccione un nuevo idioma de visualización, todos los textos en los microteléfonos cambiarán a este idioma.

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Idioma". Presione "Selecc".
4. Desplácese hasta el idioma que desee y presione "Selecc".
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

4. Configuración del Protector de pantalla

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Salvapantallas". Presione "Selecc".
4. Presione ◠ o ◡ para resaltar "Reloj" u "Off" y presione "Selecc".
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

5. Auto talk

Con Auto hablar activado, puede contestar una llamada sólo con levantar el microteléfono de la base.

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y

presione "Selecc.".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc.".
3. Desplácese con ◡ hasta"Auto hablar" y presione 'Selecc.'.
4. Desplácese con ◠ o ◡ hasta 'Activado' u 'Desac.'. Presione "Selecc." para confirmar.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

6. Configuración de los Tonos del Teclado

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Bip de tecla". Presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "On" u "Off". Presione "Selecc" para confirmar.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

7. Código de acceso a la PABX

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Fijar terminal". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Cód. acceso PABX". Presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "On", "Off" o "Fijar código". Presione "Selecc" para confirmar. Si selecciona "Fijar código", introduzca el código de acceso a la centralita, por ejemplo 9 y a continuación presione "Guardar".

5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

8. Configuración del modo flash

El tiempo del flash es adecuado para su país y operador de la red, está ajustado en 100 ms (Rellamada 1).

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Ajustes base". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Configr. Tecla R". Presione "Selecc".
4. Presione ◠ o ◡ para resaltar " Rellamada 1" (100 mS) o " Rellamada 2" (250 mS). Presione "Selecc" para confirmar.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

9. Configuración del PIN del sistema

El PIN del sistema se utiliza cuando se cambian ciertas configuraciones y para registrarse y borrar el registro entre microteléfono y base. La configuración predeterminada es 0000, pero puede cambiarlo por él número que prefiera (hasta 8 dígitos).
Cuando introduce un PIN, los dígitos se muestran como "****".

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Ajustes base". Presione "Selecc".

3. Desplácese con ◡ hasta "PIN del sistema". Presione "Selecc".
4. Introduzca el PIN anterior (la configuración original es 0000) y presione "OK".
5. Introduzca el nuevo PIN y presione "OK". Introduzca otra vez el nuevo PIN y presione "OK".
6. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

10. Reinicio de la configuración del teléfono

Puede restaurar el teléfono a su configuración predeterminada (original). No se afectarán la Guía telefónica, la Lista de llamadas ni los mensajes grabados en la Contestadora.
Todos los microteléfonos registrados en la base continuarán estando registrados.
Todas las configuraciones de texto, del contestador automático, de los microteléfonos y de la base, tales como el volumen del timbre, etc., se reiniciarán.

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Ajustes base". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Restblcr valores". Presione "Selecc".
4. Se muestra "¿Está seguro?". Seleccione "Si" para confirmar o "No" para cancelar.
5. Si selecciona "Si", introduzca el PIN del sistema (configuración original 0000) entonces presione OK. Se mostrará "Por favor,espere…" y a continuación "Fin

restblcmt". La base anunciará entonces el mensaje de bienvenida del contestador automático y entonces regresará al modo de espera.

11. Configuración del modo ECO

Para reducir el nivel de emisiones de energía, puede seleccionar "ECO Modo". Cuando el modo ECO esté en "On", se reducirá la transmisión de potencia de la base.

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Ajustes base". Presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "ECO Modo". Presione "Selecc".
4. Presione ◠ o ◡ para resaltar "Off" o "ECO Modo". Presione "Selecc" para confirmar.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

XI. Registro

En la base Pure se pueden registrar hasta 5 microteléfonos. Los microteléfonos adicionales deben cargarse completamente y registrarse en la base antes de poder usarlos.

Nota: El microteléfono que está en la caja con la base Pure ya estará registrado y usted no tendrá que hacerlo.

- Las instrucciones descritas a continuación se aplican

específicamente a un microteléfono Pure Si desea registrar un microteléfono de otro fabricante, las instrucciones pueden variar.

- El PIN Maestro es necesario antes de poder registrar o eliminar el registro de microteléfonos. El PIN predeterminado es 0000.

1. Registro de un microteléfono

En la base:

1. Mantenga presionado el botón •)) durante al menos 3 segundos hasta que oiga un tono doble. Tiene 60 segundos para registrar su microteléfono adicional.

En el microteléfono:

2. Si el microteléfono es nuevo y se muestra "Registrar". Presione "Menú". Se muestra "Registro", presione "Selecc"
   O
   Si el microteléfono ya ha sido registrado en otra base, se muestra la pantalla de espera. Presione "Menú", desplácese con ⌒ o ⌣ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
3. Se resalta "Reg. terminal", presione "Selecc".
4. Se muestran las bases. Si es necesario, desplácese con ⌒ o ⌣ hacia una nueva base en la desee registrar su microteléfono y presione "Selecc".
5. Introduzca el PIN del Sistema (el PIN original es 0000) y presione "OK".
6. Se muestra "Buscando base X", donde X es el número de la base seleccionada, a continuación se muestra "Terminal

registrado". El microteléfono es asignado automáticamente al número de microteléfono disponible siguiente, por ejemplo, el 2.

2. Selección de una base

Puede registrar el microteléfono en hasta 4 bases. Una vez registrado puede conmutar entre bases, por ejemplo, bases en la casa y el trabajo.

1. Presione "Menú", desplácese con ⌒ o ⌣ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ⌣ hasta "Seleccionar base" y presione "Selecc".
3. Se muestran todos los números de las bases. Se añade " (En uso) " a las bases en las cuales se haya registrado el microteléfono anteriormente. Desplácese con ⌒ o ⌣ hasta la base que desee y presione "Selecc".
4. Se muestra " Buscando base …", seguido por la visualización de espera para esa base.

3. Eliminación del registro de un microteléfono

1. Presione "Menú", desplácese con ⌒ o ⌣ hasta "Ajustes" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ⌣ hasta "Anular registro" y presione "Selecc".
3. Introduzca el PIN del Sistema (el PIN original es 0000) y presione "OK".
4. Desplácese con ⌒ o ⌣ hasta el microteléfono al que desee eliminar del registro y a continuación presione "Selecc".

5. Presione "Si" para confirmar o "No" para cancelar. El visualizador confirma la eliminación del registro.
6. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

4. Realización de una llamada interna

Con el teléfono Pure puede hacer llamadas internas si tiene más de un microteléfono registrado.

1. Presione "Int" seguido por el número del microteléfono (1-5).
2. Presione OK para marcar.

5. Transferencia de llamada

Puede transferir una llamada externa hacia otro microteléfono registrado en la base.
Durante la llamada:

1. Presione "Int" seguido por el número del microteléfono (1-5).
2. Presione "OK" para marcar o "Fin" para cancelar la solicitud de llamada y regresar a la persona que llama.
3. Cuando el otro microteléfono responda usted puede anunciar a la persona que llama.
4. Presione ○ ROJO para completar la transferencia.

6. Establecimiento de una llamada en conferencia tripartita

Puede sostener una conferencia tripartita entre dos llamadas internas y una llamada externa. Durante su llamada hacia una

persona que llamó:

1. Presione "Int" seguido por el número del microteléfono (1-5).
2. Presione "OK" para marcar.
3. Cuando el otro microteléfono responda usted puede anunciar a la persona que llama.
4. Presione "Unirse" para comenzar la llamada en conferencia. Se muestra "Conferencia".
5. Presione el ○ ROJO para terminar la llamada.

XII. Contestador automático

El contestador automático Colombo Combo graba las llamadas no respondidas cuando está activado. Puede almacenar hasta 59 mensajes dentro del tiempo máximo de grabación de 30 minutos. Cada mensaje puede ser de hasta 3 minutos de duración. Sus mensajes personales salientes pueden ser de hasta 3 minutos de duración.

1. Apagado y encendido del contestador automático

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Contestador" y presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Contest. On/Off" y presione "Selecc".

3. Desplácese con ◠ o ◡ para resaltar "On" u "Off" y presione "Selecc". Cuando se enciende el microteléfono muestra en el modo de espera.

2. Configuración del retardo en la respuesta

El retardo en la respuesta establece la cantidad de veces que su teléfono dará timbre antes de que el contestador automático tome la llamada y comience a reproducir el mensaje saliente. Puede ajustar este valor a entre 2 y 9 timbres o "Time Saver" (Ahorro de tiempo). La configuración predeterminada es de 5 timbrazos.

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc"
2. Desplácese con ◡ hasta "Valores contest" y presione "Selecc".
3. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "Demora respuesta" y presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ Presione "Selecc" para confirmar.
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

3. Configuración del Ahorro de tiempo

Cuando llama desde una ubicación distante para tener acceso a sus mensajes, si el parámetro "Demora respuesta" de su contestador automático está configurado como "Time Saver" y esta tiene nuevos mensajes, responderá después de 2 timbrazos.

4. Activación y desactivación del tono de alerta de mensaje

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Valores contest" y presione "Selecc".
3. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "Alerta mensaje".
4. Desplácese con ◠ o ◡ para resaltar "On" u "Off" y presione "Selecc".
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

5. Configuración de la alerta en pantalla

Cuando tenga nuevos mensajes en el contestador automático, las pantallas de la base y del microteléfono muestran "Tiene X nuevos mensajes".

Presione "Reprod", a continuación desplácese con ◠ o ◡ a través de la lista de mensajes si hay más de uno.

6. Mensajes salientes (OGM)

El mensaje saliente es el mensaje que primero oye quien llama cuando el contestador automático coje la llamada. Hay 2 mensajes salientes pregrabados para elegir, pero usted puede grabar su propio mensaje de hasta 3 minutos de duración.

7. Respuesta y grabación

La persona que llama puede dejar un mensaje. El mensaje

pregrabado es "Hello, your call cannot be taken at this moment, so please leave your message after the tone".

8. Sólo responder

La persona que llama puede escuchar su mensaje de bienvenida pero no puede dejar un mensaje. El mensaje pregrabado es "Hello, your call cannot be taken at this moment, and you cannot leave a message, so please call later".

9. Grabación de su propio mensaje saliente

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Mensaje respuesta" y presione "Selecc".
3. Se resalta "Record". Presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "Contesta y graba" o "Sólo contestador" y presione "Selecc".
5. Escuchará "Por favor, hable tras el tono" y este se muestra también en el microteléfono.
6. Después de tono, diga claramente su mensaje en el microteléfono y a continuación presione "Guardar" para terminar la grabación.
7. El mensaje saliente se reproducirá. Si desea eliminarlo, presione "Borrar" durante la reproducción. Si presiona "Guardar" o espera a que el mensaje se reproduzca completamente, se guardará.

10. Comprobación o eliminación de su mensaje saliente

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Mensaje respuesta" y presione "Selecc".
3. Desplácese con ◡ hasta "Reprod" y presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "Contesta y graba" o "Sólo contestador" y presione "Selecc".
5. Desplácese con ◡ hasta "OGM personalizd" y presione "Selecc".
6. El mensaje se reproduce. Presione "OK" para detener la reproducción o presione "Borrar" para eliminar un OGM personal.
7. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

11. Selección del modo de mensaje saliente

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Valores contest" y presione "Selecc".
3. Se resalta "Modo contestador". Presione "Selecc".
4. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "Contesta y graba" o "Sólo contestador" y presione "Selecc".
5. Si hay un OGM personal guardado, presione ◠ o ◡ para ir a "OGM pregrabado" o "OGM personalizd" y presione "Selecc".
   Su selección está confirmada. Si no hay ningún OGM personal guardado, se seleccionará el OGM

predeterminado.

6. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

12. Grabación de un memorando

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Grabar nota" y presione "Selecc".
3. Escuchará "Por favor, hable tras el tono" y este se muestra también en el microteléfono.
4. Después de escuchar el tono, diga su memorando y a continuación presione "Guardar" para terminar la grabación.
5. Su memorando se reproduce. Si desea eliminarlo, presione "Borrar" durante la reproducción. Si presiona "Guardar" o espera a que el mensaje se reproduzca completamente, se guardará.
6. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

13. Filtrado de llamadas

Cuando su contestador automático está encendido y éste responde una llamada, puede usar el altavoz para escuchar a la persona que llama dejando un mensaje. Entonces puede identificar al que llama y decidir si atiende la llamada personalmente.

1. Cuando su teléfono de timbre, espere a que el contestador automático coja la llamada. Cuando la

persona que ha llamado comienza a dejar un mensaje, el visualizador del microteléfono mostrará "Grabando". Presione "Pantalla" para escuchar a la persona que llama.

2. Para interrumpir y habarle a la persona que ha llamado, presione el ○ VERDE o, después de que la persona que llamó cuelgue y el visualizador muestre "Tiene un mensaje nuevo", presione "Reprod." para reproducir nuevos mensajes.
3. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

14. Reproducción de mensajes

1. Presione "Menú", desplácese con ◡ hasta "Contestador" y presione "Selecc".
2. Se resalta "Reprod". Presione "Selecc" para seleccionar cuáles mensajes desea reproducir o desplácese con ◡ hasta "Reprod. todos" y presione "Selecc" para reproducir todos los mensajes.
3. Puede presionar el ○ VERDE para alternar entre la cápsula receptora y el altavoz del microteléfono para escuchar sus mensajes. Durante la reproducción presione "Opcio.", a continuación desplácese con ◠ o ◡ hasta: "Pausa","Repetir mensaje", "Pasar adelante", "Pasar atrás", "Borrar".
4. Presione "Selecc" para elegir la opción resaltada. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

15. Microteléfono, accesos directos de botones

Durante la reproducción:

1	Pausa
2	Reanudar
3	Repetir mensaje
4	Reproducir mensaje anterior
5	Eliminar mensaje actual
6	Reproducir mensaje siguiente

16. Eliminación de todos los mensajes antiguos

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Borrar mensajes" y presione "Selecc".
3. Se muestra "¿Borrar todos mensajes antig?". Presione "Si" para confirmar o "No" para cancelar.
4. Presione el○ ROJO para regresar al modo de espera.

17. **Acceso remoto**

Puede manejar su contestador automático desde cualquier teléfono Touchtone™ llamando a su teléfono Colombo Combo e introduciendo un código de seguridad de 4 dígitos (el código original es 0000).

18. Activación y desactivación del PIN de acceso remoto

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ◡ hasta "Valores contest" y presione "Selecc".
3. Desplácese con ◠ o ◡ hasta "Acceso remoto" y presione "Selecc".

4. Desplácese con ⌒ o ⌣ para resaltar "On" u "Off" y presione "Selecc".
5. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

19. Cambio del PIN para acceso remoto

Debe cambiar su PIN remoto de la configuración original 0000 por otro que sea más personal y fácil de recordar. Anote su nuevo PIN y manténgalo bien guardado en algún lugar.

1. Presione "Menú", se resalta "Contestador". Presione "Selecc".
2. Desplácese con ⌣ hasta "Valores contest" y presione "Selecc".
3. Desplácese con ⌒ o ⌣ hasta "Acceso remoto" y presione "Selecc".
4. Desplácese con ⌒ o ⌣ para resaltar "Conf. PIN remoto" y presione "Selecc".
5. Introduzca el PIN de 4 dígitos anterior y presione "Guardar" (el PIN original es 0000).
6. Introduzca el nuevo PIN de 4 dígitos y presione "Guardar". Introduzca otra vez el nuevo PIN y presione "Guardar".
7. Presione el ○ ROJO para regresar al modo de espera.

20. Encendido remoto de el contestador automático

Si se olvida de encender su contestador automático, puede hacerlo de manera remota desde otro teléfono.

1. Marque su número de teléfono y déjelo sonar. Después de 20 timbrazos escuchará su mensaje saliente.
2. Presione "*" en el teclado del teléfono y a continuación introduzca su código de seguridad (la configuración original es 0000).
3. Presione 0 y su contestador automático se encenderá lista para contestar las llamadas entrantes.

21. Reproducción remota de los mensajes

1. Marque su número de teléfono y déjelo sonar. Cuando escuche su mensaje saliente, presione "*".
2. Introduzca su PIN de 4 dígitos. Si introduce un PIN incorrecto escuchará "Incorrect security code". Puede probar e introducir el PIN una vez más. Si aún es incorrecto escuchará el mensaje de voz anterior y el teléfono Colombo Combo terminará la llamada.
3. Si no se presiona ningún botón durante 8 segundos o más, su teléfono Colombo Combo terminará la llamada.
4. Use el teclado de su teléfono para operar su contestador automático:

1	Para escuchar el menú principal
2	Reproducir mensajes
3	Reproducir los mensajes nuevos
4	Saltar hacia atrás durante los mensajes
5	Eliminar durante los mensajes
6	Saltar adelante durante los mensajes
7	Configurar contestar solamente (o contestar y grabar) dependiendo del estado del Modo de Respuesta del teléfono en ese momento.

8	Grabar un nuevo mensaje saliente
9	Desactivar la respuesta
0	Activar la respuesta

22. Memoria llena

La memoria se considera llena si quedan menos de 10 segundos de grabación o si se han alcanzado 59 mensajes.

Cuando la memoria se llena:

- Se le avisará a la persona que le ha llamado que la duración de su mensaje no puede ser mayor de 10 segundos. Si aún está hablando cuando la memoria se llene, escuchará "Thank you for calling" y el contestador automático colgará.
- El contestador conmutará automáticamente al modo "Sólo contestador" y usted tendrá que borrar algunos mensajes antes de poder grabar otros nuevos.

XIII. Instrucciones de Seguridad

Cuando utilice su teléfono, deben seguirse instrucciones de seguridad simples para evitar cualquier riesgo de incendios, choques eléctricos o cualquier otro accidente:
Lea las instrucciones contenidas en esta guía y sígalas cuidadosamente.
Obedezca todas las advertencias contenidas en este guía e inscritas en el teléfono.
Desenchufe el teléfono de la toma de corriente antes de

limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos ni en forma de aerosol; use un paño libre de pelusas.
No utilice el teléfono cerca del agua, por ejemplo fregaderos, bañeras, grifos, piscinas y así sucesivamente.
No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables de extensión, ya que pueden ocurrir incendios o choques eléctricos.
Desenchufe el teléfono de la toma de corriente y contacte con el soporte técnico en los casos siguientes:
Cuando el cable de alimentación o el receptáculo de alimentación estén dañados o tengan pérdida del aislamiento.
Si el teléfono no trabaja normalmente a pesar de seguir las instrucciones dadas en esta guía.

- Si el teléfono se ha caído y algunas partes están rotas.
- Si el teléfono muestra signos claros de cambios en su operación.

Evite usarlo durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de choque eléctrico provocado por descargas eléctricas atmosféricas.
No use el teléfono para informar de una fuga de gas estando cerca de dicha fuga.
Utilice solamente baterías recargables de NiMH (níquel-hidruro metálico).

Usar cualquier otra clase de baterías o baterías no recargables puede ser peligroso. Podría causar interferencias o dañar el teléfono. El fabricante no será responsable por la reparación o sustitución del teléfono si se han utilizado baterías de un tipo diferente al de las baterías suministradas originalmente.

- Recargue las baterías dejándolas en el microteléfono y colocando este en la base. Cualquier otro método de recarga podría dañar el teléfono.
- Al instalar las baterías en el compartimiento de baterías del microteléfono, asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
    - No sumerja las baterías en agua ni las incinere.

XIV. Garantía

La garantía concierne al teléfono y no incluye los accesorios. Los siguientes elementos se consideran accesorios:

- Baterías recargables
- Fuente de alimentación
- Cable telefónico

No obstante, estos accesorios pueden solicitarse a nuestra división técnica.

SOPORTE TÉCNICO

Número internacional : +33 (0)5 45 608 251

o

assitance@sopeg.fr

Período de garantía

Este teléfono cuenta con una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra.

La garantía debe ser demostrada presentando la factura o el recibo originales que prueben la fecha de la compra y el

modelo comprado.

Cobertura

Un teléfono defectuoso debe devolverse completo a su distribuidor con una explicación.
Si este teléfono presenta un defecto durante el período de garantía,
El Servicio de Postventa autorizado reparará cualquier componente defectuoso o defecto de fabricación.
El Servicio de Postventa decidirá unilateralmente si reparar o sustituir la pieza o todo el teléfono.
La fecha de la compra inicial determinará la fecha de comienzo del período de garantía. Si el teléfono es reparado o cambiado por nuestro Servicio de Postventa, el período de garantía no se extiende.

Exclusiones

Los daños o defectos causados por el uso o la manipulación inadecuados del teléfono, o por el uso de accesorios que no sean originales o no recomendados en estas instrucciones, no están cubiertos por la garantía.
La garantía no cubre los daños causados por elementos exteriores, como relámpagos, agua o fuego, ni cualquier otro daño causado durante la transportación.

No puede reclamarse ninguna cobertura de garantía si el número de serie ha sido modificado, eliminado, borrado o está ilegible.

No puede reclamarse ninguna cobertura de garantía si el

teléfono ha sido reparado, alterado o modificado por el comprador o por cualquier personal de reparación no calificado y autorizado oficialmente.

Cumplimiento de las regulaciones actuales

RECICLADO DEL EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

Los dispositivos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse con los desperdicios domésticos ordinarios. La presencia del símbolo en el teléfono o en su embalaje sirve como un recordatorio de esto.
Algunos materiales que constituyen este teléfono pueden ser reciclados si se llevan a un centro de reciclaje apropiado. Mediante la reutilización de los componentes y las materias primas de dispositivos viejos, se contribuye significativamente a la protección del medio ambiente.
Para más información acerca de los puntos de recolección del equipamiento usado, puede averiguar en su ayuntamiento, el departamento de tratamiento de residuos o en la tienda donde compró el teléfono.

Esta guía de usuario es propiedad de SOPEG SA y específico para el modelo TELEFUNKEN TE 251 Pure. Esta guía de usuario no puede ser utilizada para ningún otro propósito.